

ÉDITO



DR

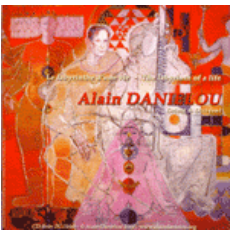
Très heureux de vous adresser le premier numéro de la lettre d'information du site officiel d'Alain Daniélou ! Ce nouveau rendez-vous vous propose d'être tenu au courant de l'actualité d'Alain Daniélou : nouvelles publications, rééditions, traductions, expositions, conférences... Découvrez dans notre rubrique "En librairie", deux nouveaux ouvrages d'Alain Daniélou : *L'Inde traditionnelle* (Fayard), un inédit enrichi de reproductions des célèbres photographies de Raymond Burnier, et la nouvelle version, entièrement refondue et enrichie, de *L'érotisme divinisé* (Le Rocher). Bonne lecture et excellente navigation sur [www.alaindanielou.org](http://www.alaindanielou.org) !

Jacques E. Cloarec

Responsable du Centre Alain Daniélou

EN LIBRAIRIE

Viennent de paraître / Recently published works :



**CD Rom Alain Daniélou, le labyrinthe d'une vie**

Production Centre Alain Daniélou, 2002 / commande possible sur le site.

*CD Rom Alain Daniélou, the labyrinth of a life / Alain Daniélou Center production, 2002.*

Réimpressions : *Les Quatre Sens de la Vie*, Le Rocher, Paris-Monaco ; *While the Gods Play*, Inner Traditions International, Rochester, U.S.A.



**L'Inde traditionnelle - 1935-1955**

Fayard, Paris, 2002 / Ouvrage inédit présentant 58 photographies de la vie en Inde réalisées par Alain Daniélou et Raymond Burnier dans les années 1930, 1940 et 1950. Pour l'occasion, ces photographies ont été totalement restaurées. Légendes d'Alain Daniélou, préface de Jean-Louis Gabin.

*L'Inde traditionnelle - 1935-1955 / Editions Fayard, Paris, 2002 / Previously unpublished : 58 photos of life in India with captions by Alain Daniélou. Preface by Jean-Louis Gabin.*



**L'Érotisme divinisé**

Le Rocher, Paris-Monaco, 2002 / Ce livre, qui avait fait grand bruit à sa sortie en 1962, est aujourd'hui repris aux éditions du Rocher couplé avec un autre ouvrage, lui aussi depuis longtemps épuisé : "Le Temple hindou". Cette nouvelle édition, déjà publiée en italien et en anglais, s'enrichit d'une iconographie nouvelle rapportée de plusieurs voyages en Inde par Jacques E. Cloarec de 1999 à 2000. Préface de Jean-Louis Gabin.

*L'Érotisme divinisé / Editions du Rocher, Paris-Monaco, 2002 / This book, which made a great uproar when it appeared 1962, has been republished by Editions du Rocher together with another work that has also out of print for a long time, "Le Temple hindou". This new French edition, already published in Italian and in English, is enriched with a new iconography bearing witness to several trips to India from 1999 to 2001, plus a preface by Jean-Louis Gabin.*



**La Corrispondenza fra Alain Daniélou e René Guénon - 1947-1950**

Leo S. Olschki Editore, Firenze, 2002 / Reproduction photographique de la correspondance en français et traduction en italien. Préface d'Alfredo Cadonna, études d'Alessandro Grossato ("Alain Daniélou e René Guénon, un incontro mancato") et de Jean-Louis Gabin ("René Guénon et Alain Daniélou, témoins de la Tradition").

*La Corrispondenza fra Alain Daniélou e René Guénon, 1947-1950 / Leo S. Olschki Editore, Firenze, 2002 / Photo-reproduction of the French correspondance, with Italian translation. Preface by Alfredo Cadonna, studies by Alessandro Grossato ("Alain Daniélou e René Guénon, un incontro mancato") and Jean-Louis Gabin ("René Guénon et Alain Daniélou, témoins de la tradition").*

**Sacred Music, Origins and Powers**

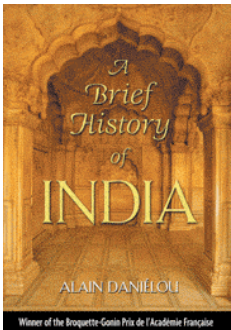
Indica Books Publishers, Varanasi, 2003 / Selection of articles and speeches by Alain Daniélou, english translation by Alain Daniélou and Kenneth F. Hurry, preface by Jean-Louis Gabin.



**Les Cahiers du Mleccha – 1**

Kaïlash, Paris-Pondichéry, 2003 / 1- "Origines et pouvoirs de la musique" (version intégrale de l'édition abrégée bilingue "Les Horizons de la musique ») / Série regroupant des textes inédits, des articles, des textes de conférences d'Alain Daniélou. Edition établie et présentée par Jean-Louis Gabin.

*Les Cahiers du Mleccha - 1 / Editions Kaïlash, Paris-Pondichéry, 2003 / 1- "Origines et pouvoirs de la Musique of the Music" / Series grouping various texts by Alain Daniélou. Studies and preface by Jean-Louis Gabin.*



**A Brief History of India**

Inner Traditions International, Rochester, 2003 / The first English translation of the second edition of the word awarded the French Academy Prize in 1972. Translation by Kenneth F. Hurry.

*Reprinting of books "Les Quatre Sens de la Vie", Editions du Rocher, Paris-Monaco ; "While the Gods Play", Inner Traditions International Publishers, Rochester, U.S.A.*

>>> <http://www.alaindanielou.org/bibliographie/bibliographie.htm>

*A paraître dans les prochains mois / Ready for press – appearing shortly :*

**Les Cahiers du Mleccha – 2, 3 & 4**

Kaïlash, Paris-Pondichéry / 2- "La Civilisation des différences. Castes, égalitarisme et génocides culturels", mars 2003 / 3- " Le Message de l'hindouisme", 4<sup>e</sup> trimestre 2003 / 4- "Shivaïsme et tradition primordiale", début 2004 / Série regroupant des textes inédits, des articles, des textes de conférences d'Alain Daniélou. Edition établie et présentée par Jean-Louis Gabin.

*Les Cahiers du Mleccha – 2, 3 & 4 / Editions Kaïlash, Paris-Pondichéry / 2- "La Civilisation des Différences", March 2003 / 3- "Le message de l'hindouisme", 2003 / 4- "Shivaïsme et tradition primordiale", 2004 / Series grouping various texts by Alain Daniélou. Studies and preface by Jean-Louis Gabin.*

Recherches d'éditeurs / Looking for Publishers for :  
*Trois pièces du théâtre de Harsha, Indian Metaphysics, Living in India, The Livestock of the Gods, Tales from the Labyrinth, La Via del Labirinto, Le Greggi degli Dei e altri racconti gangetici.*

### **Dix-huit poèmes chantés**

Michel de Maule, Paris, avril 2003 / Textes bengalis et mélodies de Rabindranath Tagore. Transcription, traduction et réalisation pour voix et piano par Alain Daniélou. Edition double : version française, version anglaise.

*Eighteen Song-Poems / Editions Michel de Maule, Paris, April 2003 / Bengali texts and melodies by Rabindranath Tagore. Transcription, translation and adaptation for voice and piano by Alain Daniélou. Previously unpublished water-colours by Alain Daniélou and photographs by Raymond Burnier.*

### **Alain Daniélou au Bengale** (titre provisoire)

Inde, 2003 / Traduction en bengali de différents textes concernant la vie d'Alain Daniélou et de Raymond Burnier en Inde et plus particulièrement au Bengale dans l'entourage de Rabindranath Tagore. Recherches, transcriptions, traductions et présentations par Nandadulal De et Samuel Berthet.

*Alain Daniélou au Bengale / India, April 2003 / Bengali translation of various texts concerning the life of Alain Daniélou and Raymond Burnier in India, and particularly in Rabindranath Tagore's circle. Studies and translations by Nandadulal De and Samuel Berthet.*

### **Les Horizons de la musique traditionnelle**

Kaïlash, Paris-Pondichéry, décembre 2003 / Sélection d'articles, d'inédits, de textes de conférences d'Alain Daniélou. Edition bilingue française-tamoule. Préface de Jean-Louis Gabin.

*Les Horizons de la musique traditionnelle / Editions Kaïlash, Paris-Pondichéry, December 2003 / Selection of articles and conference speeches of Alain Daniélou, French-Tamil bilingual edition, preface by Jean-Louis Gabin.*

### **History of India**

Varanasi, printemps 2003 / Traduction en hindi de l'ouvrage primé par l'Académie Française.

*History of India / Varanasi, India, Spring 2003 / First Hindi translation of the second edition of the which was awarded the French Academy Prize in 1972.*

### **History of India**

Kama, Sofia, 2003 / Traduction en bulgare de l'ouvrage primé par l'Académie Française.

*Bulgarian translation of the second edition of the work awarded the French Academy Prize in 1972.*

### **Le Kâma Sûtra**

Pro, Bucarest, 2003 / Première traduction en roumain de l'édition du *Kâma Sûtra* coordonnée par Alain Daniélou.

*The Complete Kâma Sûtra / Pro Publishers, Bucarest, 2003 / First Rumanian translation.*

### **El Kâma Sûtra Completo**

Inner Traditions International, Rochester, U.S.A., 2003 / Première traduction en espagnol de l'édition du *Kâma Sûtra* coordonnée par Alain Daniélou.

*El Kâma Sûtra Completo / Inner Traditions International, Rochester, U.S.A., 2003 / First Spanish translation.*

### **Il Simbolo del Fallo**

Red, Côme, Italie, 2003 / Traduction italienne de l'ouvrage *Le Phallus*.

*Italian translation of the book "Le Phallus".*

>>> <http://www.alaindanielou.org/actu/actu.htm>



François Mauriac (DR)

"Voici Alain Daniélou, auteur du *"Polythéisme Hindou"*, frère du père Jean Daniélou, fils de Mme Daniélou laquelle fut presque une fondatrice d'ordre et peut-être une sainte. Je finis par retrouver sur cette figure curieusement "asiatisée" quelques traits qui rappellent ses origines. Il traite de la religion hindoue en savant, du ton le plus objectif, sans aucune ferveur apparente. Quel mystère qu'une famille ! J'ai écrit autrefois *"Le Mystère Frontenac"*. Qui écrira le mystère Daniélou ?"

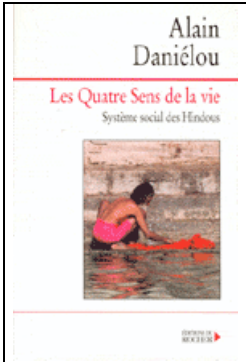
François Mauriac, "L'Express", 14 juillet 1960

"Here is Alain Daniélou, author of *"Hindu Polytheism"*, brother of Père Jean Daniélou, and son of Madame Daniélou, who nearly founded an order and was quite possibly a saint. Only by looking very closely at this curiously "asiatized" face does one begin to notice a family resemblance. He writes about Hindu religion in a scholarly and highly objective way, without the slightest trace of fervor. A family is a wondrous thing ! Years ago I wrote *"The Frontenac Mystery"*. Who will write the mystery of the Daniélous ?"

François Mauriac, "L'Express", July 1960

>>> <http://www.alaindanielou.org/biographie/biographie.htm>





### **Les Quatre Sens de la Vie et la structure sociale de l'Inde traditionnelle**

Librairie Académique Perrin, Paris, 1963

Nouvelle édition modifiée, Buchet-Chastel, Paris 1976 - Réimpression 1984

Editions du Rocher, Paris 1992 - Réimpression 2000.

*"Les castes en Inde et l'art de vivre hindou. Protéger les communautés professionnelles en empêchant les uns et les autres d'empiéter sur la vie d'un autre groupe, préserver les possibilités de travail et de survie en attribuant à chaque caste des rôles précis, voilà le secret de cette organisation."*

Richard Garzoli, "La Tribune de Lausanne", Septembre 1976

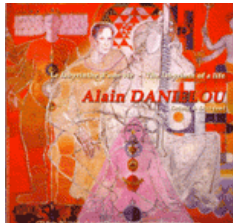
### **Virtue, Success, Pleasure and Liberation - Traditional India's Social Structures**

#### **The Four Aims of Life in the Tradition of Ancient India**

Inner Traditions International, Rochester, USA 1993

*Exploring the fundamental concepts of the caste system, the author addresses issues of race, individual rights, sexual mores, marital practices, and spiritual attainments. In this light, he exposes the inherent flaws and hypocrisies of our modern egalitarian governments and shows how the shadow side of the ancient caste system persists, disguised and unacknowledged, beneath contemporary economic regimes. Daniélou explains how Hindu society has served as a model for the realization of human potential on many levels, addressing sociological and human that are both timeless and universal.*

>>> <http://www.alaindanielou.org/bibliographie/bibliographie.htm>



### **Alain Daniélou - Le labyrinthe d'une vie**

Production Centre Alain Daniélou, Rome, Italie, 2002.

Version français-anglais Mac/PC, au prix de 20 € frais de port inclus.

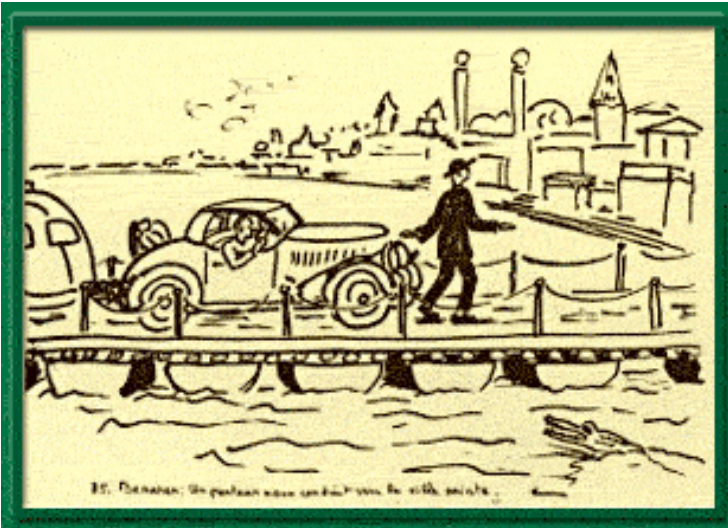
En vente à la Maison Européenne de la Photographie, 5-7 rue de Fourcy, 75004 Paris, et à la librairie Les Mots à la Bouche, 6 rue Ste Croix la Bretonnerie, 75004 Paris. Vous pouvez également télécharger sur le site un bon de commande.

Peinture, dessin, photos, danse, chant, piano, vina, études musicologiques, indiennes, mythologie, religion, histoire, société, Alain Daniélou s'est intéressé à tant de domaines qu'il est difficile de les approcher tous et surtout de les réunir. Voici qui vient d'être fait par Xavier Bellenger qui a su présenter dans ce CD Rom l'oeuvre multiforme de cet artiste-philosophe inclassable, amoureux de la beauté, inlassable curieux du mystère de la création.

*Painting, drawing, photos, singing, the vina, musicological and Indian studies, mythology, religion, history, society : Alain Daniélou took an interest in so many fields that it difficult to approach them all, and even more so to unite them/ Here's precisely what Xavier Bellenger has managed to do on this CD Rom, presenting the multi-faceted work of this unclassifiable artist-philosopher and lover of beauty, with his untiring search into the mystery of creation.*

>>> [http://www.alaindanielou.org/cd\\_rom/cd\\_rom.htm](http://www.alaindanielou.org/cd_rom/cd_rom.htm)





Alain Daniélou  
**Le pont de Bénarès**  
 Encre sur papier, 1936

>>> <http://www.alaindanielou.org/galerie/galerie.htm>

Pour vous inscrire ou vous désinscrire à "Alain Daniélou Actualités - Lettre d'informations", merci d'adresser un message vide à [bfh@alaindanielou.org](mailto:bfh@alaindanielou.org), en mentionnant comme objet : INSCRIPTION ou DÉSCRIPTION.

You can also receive our newsletter "Alain Daniélou Actualités" by addressing an e-mail to [bfh@alaindanielou.org](mailto:bfh@alaindanielou.org), with subject INSCRIPTION.

>>> Responsable éditorial : [jcloarec@alaindanielou.org](mailto:jcloarec@alaindanielou.org) ; documentation générale : [sylvain@alaindanielou.org](mailto:sylvain@alaindanielou.org) ; relations Internet : [bfh@alaindanielou.org](mailto:bfh@alaindanielou.org)

## D'artiste occidental à philosophe Hindou



© JC

**Alain Daniélou, le**

### parcours multiple

<http://www.alaindanielou.org> / **site officiel d'Alain Daniélou (1907-1994)**

Site en français, anglais et italien, dédié à la vie et à l'oeuvre de l'indianiste et musicologue Alain Daniélou (1907-1994) : biographie (français, anglais, italien, allemand, espagnol, hindi, tamil et bengali), citations témoignages, bibliographies thématiques, galeries de photographies, de dessins et d'aquarelles, documents sonores, rubrique consacrée au Semantic (le révolutionnaire instrument de musique inventé par Alain Daniélou), projets et actualités.

### **Alain Daniélou : different paths**

<http://www.alaindanielou.org> / **official website of Alain Daniélou (1907-1994)**

Site in French, English and Italian, devoted to the life and the work of the indianist and musicologist Alain Daniélou (1907-1994) : biography (French, English, Italian, German, Spanish, Hindi, Tamil and Bengali), quotations testimonies, thematic bibliographies, galleries of photographs, drawings and watercolours, sound documents, chapter devoted to the Semantic (the revolutionary musical instrument invented by Alain Daniélou), projects and current events.

**Le parcours multiple :**

**Musique/Arts/Philosophie/Religion/Orient/Occident**